



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal

Québec  
H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>e</sup> étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> EOSC - Pre-concept Studies	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 9F044-190081/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 010
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 9F044-190081	<b>Date</b> 2020-06-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SMTB-550-15642	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTB-9-42040 (550)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-06-25</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mirfatahi, Kaveh	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtb550
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 260-4106 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

### **Titre du projet**

Études de concept pour la continuité des services d'observation de la Terre

La présente modification à la DP est faite pour augmenter le nombre de contrats qui peuvent être octroyés de cinq (5) à huit (8).

La demande de proposition (DP) ci-haut mentionnée est modifiée comme suit :

### **A. Apporter les changements suivants à la DP :**

#### **Changement 1 :**

**À la PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX, 1.2 Sommaire,**

#### **SUPPRIMER :**

##### **Budget réel disponible**

Le budget réel disponible pour le contrat qui découlera de la demande de soumission est de **\$1,000,000.00 par contrat** (toutes taxes applicables en sus). On trouvera à l'annexe A (Énoncé des travaux) une description des travaux requis. Toute soumission dont la valeur est supérieure à cette somme sera jugée non recevable. Le fait de divulguer le financement maximal disponible n'engage aucunement le Canada à payer cette somme.

Dans cette DP, il est attendu que jusqu'à cinq (5) contrats soient octroyés. Pour des renseignements additionnels, voir la Partie 2, section 2.8 – Financement maximal de la demande de soumissions.

#### **INSÉRER :**

##### **Budget réel disponible**

Le budget réel disponible pour le contrat qui découlera de la demande de soumission est de **\$1,000,000.00 par contrat** (toutes taxes applicables en sus). On trouvera à l'annexe A (Énoncé des travaux) une description des travaux requis. Toute soumission dont la valeur est supérieure à cette somme sera jugée non recevable. Le fait de divulguer le financement maximal disponible n'engage aucunement le Canada à payer cette somme.

Dans cette DP, il est attendu que jusqu'à **huit (8)** contrats soient octroyés. Pour des renseignements additionnels, voir la Partie 2, section 2.8 – Financement maximal de la demande de soumissions.

#### **Changement 2 :**

**À la PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES,**

#### **SUPPRIMER :**

#### **2.8 Financement maximal**

Le financement maximal disponible pour chaque contrat provenant de cette demande de soumissions est de **\$1,000,000.00**, les taxes applicables en sus. Le détail est comme suit : un prix ferme de **\$350,000** pour le travail décrit dans l'Annexe A Énoncé de travail, sections 3.2.1 et 3.2.6, **\$150,000.00** pour la partie d'autorisations de tâches décrite dans l'Annexe A Énoncé de travail, sections 3.2.2 et de **\$500,000.00** pour la partie du travail en services optionnels décrits dans l'Annexe A Énoncé de travail, sections 3.2.3, 3.2.4 et 3.2.5. Toute soumission dont la valeur est supérieure à cette somme sera jugée non recevable. Le fait de divulguer le financement maximal

disponible n'engage aucunement le Canada à payer cette somme. Il est attendu qu'un maximum de 5 contrats\* soient octroyés.

\*Note : Il est attendu qu'un maximum de 5 contrats soient octroyés. Pour plus de renseignements, veuillez voir la Partie 4- Procédures d'évaluation et méthode de sélection.

**INSÉRER :**

**2.8 Financement maximal**

Le financement maximal disponible pour chaque contrat provenant de cette demande de soumissions est de **\$1,000,000.00**, les taxes applicables en sus. Le détail est comme suit : un prix ferme de **\$350,000** pour le travail décrit dans l'Annexe A Énoncé de travail, sections 3.2.1 et 3.2.6, **\$150,000.00** pour la partie d'autorisations de tâches décrite dans l'Annexe A Énoncé de travail, sections 3.2.2 et de **\$500,000.00** pour la partie du travail en services optionnels décrits dans l'Annexe A Énoncé de travail, sections 3.2.3, 3.2.4 et 3.2.5. Toute soumission dont la valeur est supérieure à cette somme sera jugée non recevable. Le fait de divulguer le financement maximal disponible n'engage aucunement le Canada à payer cette somme. Il est attendu qu'un maximum de 5 contrats\* soient octroyés.

\*Note : Il est attendu qu'un maximum de **8 contrats** soient octroyés. Pour plus de renseignements, veuillez voir la Partie 4- Procédures d'évaluation et méthode de sélection.

**Changement 3 :**

**À la PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

**SUPPRIMER :**

**4.2.1 Méthode de sélection – cotation numérique la plus élevée dans les limites du budget**

1. Pour être déclarée recevable, une soumission doit :
  - a. respecter toutes les exigences de la demande de soumissions;
  - b. satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires; et
  - c. obtenir au moins 96 points pour l'ensemble des critères d'évaluation techniques qui sont cotés. L'échelle de cotation compte 144 points.
2. Les soumissions ne répondant pas aux exigences de a) ou b) ou c) seront déclarées non recevables.
3. Les soumissions recevables seront classées selon leur pointage technique total. Les soumissions seront classés commençant par la soumission avec le plus haut pointage jusqu'à celle avec le plus bas pointage, ce qui formera la Liste de soumissions recevables.
4. Dans le cas où plus d'une soumission recevable a le même score, les soumissions recevables seront ensuite classées selon le plus haut pointage pour le critère «Méthodologie».
5. Jusqu'à 5 contrats seront octroyés selon l'ordre de classement de la Liste de soumissions recevables ou jusqu'à l'allocation de fonds pour la DP est épuisée.

**INSÉRER :**

**4.2.1 Méthode de sélection – cotation numérique la plus élevée dans les limites du budget**

1. Pour être déclarée recevable, une soumission doit :

- 
- a. respecter toutes les exigences de la demande de soumissions;
  - b. satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires; et
  - c. obtenir au moins 96 points pour l'ensemble des critères d'évaluation techniques qui sont cotés. L'échelle de cotation compte 144 points.
2. Les soumissions ne répondant pas aux exigences de a) ou b) ou c) seront déclarées non recevables.
  3. Les soumissions recevables seront classées selon leur pointage technique total. Les soumissions seront classés commençant par la soumission avec le plus haut pointage jusqu'à celle avec le plus bas pointage, ce qui formera la Liste de soumissions recevables.
  4. Dans le cas où plus d'une soumission recevable a le même score, les soumissions recevables seront ensuite classées selon le plus haut pointage pour le critère «Méthodologie».
  5. Jusqu'à **8 contrats** seront octroyés selon l'ordre de classement de la Liste de soumissions recevables ou jusqu'à l'allocation de fonds pour la DP est épuisée.

***TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DP DEMEURENT INCHANGÉS.***